

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 23 NOVEMBRE 1961.

Proposition de loi tendant à modifier les lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A la suite des modifications apportées à la législation, la situation des victimes d'accidents du travail s'est sensiblement améliorée.

Il est difficile de concevoir une nouvelle amélioration générale du régime.

Seules des modifications de détail s'imposent là où l'application de la loi fait apparaître des lacunes qu'il importe de combler ou des obscurités postulant des précisions indispensables.

La présente proposition de loi n'a pas d'autre objectif.

En vertu de l'article 2 de la loi actuelle, lorsque l'invalidité est partielle après les 28 premiers jours qui suivent l'accident, le travailleur n'a droit qu'à la différence entre le montant du salaire gagné avant l'accident et celui qui est gagné après celui-ci.

L'article premier de la proposition tend à faire la différence entre l'hypothèse où l'invalidité partielle devient permanente et celle où elle n'est que temporaire pour être suivie d'une capacité complète de travail.

Dans le premier cas, il est normal que le travailleur reçoive une indemnisation, comme si l'invalidité était permanente.

Il est aussi normal que la même situation existe en cas de récupération ultérieure de la capacité du travail.

L'article 2 tend à mettre fin à une jurisprudence qui assimile à un dommage moral, l'invalidité de faible pourcentage.

R. A 6179.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 23 NOVEMBER 1961.

Voorstel van wet houdende wijziging van de samengeordende wetten betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wijzigingen in de betrokken wetgeving hebben een grote verbetering gebracht in de toestand van de slachtoffers van arbeidsongevallen.

Er kan bezwaarlijk aan een nieuwe algemene verbetering van het stelsel worden gedacht.

Er zijn alleen detailwijzigingen noodzakelijk waar de toepassing van de wet leemten aan de dag heeft doen treden die moeten worden aangevuld, of duistere punten die opheldering behoeven.

Dit voorstel van wet streeft geen ander doel na.

Indien er na de eerste 28 dagen die volgen op het ongeval, een gedeeltelijke invaliditeit overblijft, heeft de werknemer krachtens artikel 2 van de wet slechts recht op het verschil tussen het loon dat hij vóór het ongeval verdiende en het loon dat hij sindsdien ontvangt.

Artikel 1 van het voorstel beoogt een onderscheid te maken tussen het geval waarin de gedeeltelijke invaliditeit blijvend wordt en het geval waarin zij slechts tijdelijk is en gevolgd wordt door een volledige arbeidsgeschiktheid.

In het eerste geval is het normaal dat de werknemer vergoed wordt alsof zijn invaliditeit blijvend was.

Het is even normaal dat dezelfde toestand bestaat indien de getroffen achteraft weer geschikt wordt tot werken.

Artikel 2 beoogt een eind te maken aan de rechtspraak die de lichte invaliditeit gelijkstelt met morele schade.

R. A 6179.

Il est en effet anormal de constater qu'alors que la loi refuse la réparation du préjudice moral en faveur du travailleur, cette notion soit réintroduite au préjudice de celui-ci.

L'article 3 de la proposition qui modifie l'article 22 de la loi, a pour objectif de remédier à la situation actuelle dont beaucoup de travailleurs sont les victimes.

Le régime en vigueur ne préserve pas les droits de l'ouvrier au moment de l'accident, à défaut de prévoir les constatations nécessaires relatives aux conséquences physiques qui en résultent.

L'expertise a souvent lieu fort longtemps après l'accident.

Le médecin expert n'est donc souvent plus en mesure d'apprécier les taux d'invalidité dont la victime fut atteinte pendant les quelques mois qui suivent l'accident. C'est pourquoi, la proposition prévoit que le juge de paix peut désigner un expert chargé de décrire l'état de la victime.

D'autre part, dans l'état de la législation actuelle, dès qu'un accident se produit, le travailleur est quasi abandonné à la bonne volonté de son employeur qui fait la déclaration prévue par la loi.

Aussi est-il prévu dans la proposition qu'à défaut de déclaration au greffe ou à défaut de contestation au moment de la déclaration, de la qualité d'accident de travail, l'accident sera réputé accident du travail.

L'article 4 prévoit la suppression des commissions arbitrales.

L'article 5 précise qu'il y a interruption ou suspension de la prescription dans le cas où la victime réclame réparation sur la base du droit commun.

H. DERUELLES.

**

Proposition de loi tendant à modifier les lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

ARTICLE PREMIER.

A l'article 2 des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, 5^e alinéa, 2^e ligne, après le mot « partielle », est intercalée la phrase : « et à la condition que la victime recouvre ultérieurement sa capacité complète de travail ».

ART. 2.

A l'article 19 des mêmes lois coordonnées, est ajouté un troisième alinéa, ainsi conçu :

« Quel que soit le salaire promérité par la victime après l'accident de travail, le dommage résultant de

Het is immers abnormaal dat de wet morele schade weigert te vergoeden, wanneer de werknemer er voordeel bij zou hebben, maar dit begrip dan weer invoert wanneer het tot zijn nadeel strekt.

Artikel 3 van het voorstel, dat een wijziging brengt in artikel 22 van de wet, wil verbetering brengen in de huidige toestand waarvan tal van werknemers het slachtoffer zijn.

De vigerende regeling doet tekort aan de rechten van de arbeider op het ogenblik van het ongeval, daar zij niet voorziet in de nodige vaststellingen met betrekking tot de lichamelijke gevolgen die eruit voortvloeien.

De expertise heeft soms zeer lang na het ongeval plaats.

De arts-deskundige is dus vaak niet meer in staat om uit te maken wat de percentages van invaliditeit waren in de eerste maanden na het ongeval. Derhalve bepaalt het voorstel dat de vrederechter een deskundige kan aanstellen om de toestand van het slachtoffer te beschrijven.

Aan de andere kant is het een feit dat de werknemer, in de huidige stand van de wetgeving, nagenoeg geheel afhankelijk is van de goede wil van zijn werkgever die de wettelijk vereiste aangifte doet.

Daarom is in het voorstel bepaald dat het ongeval als een arbeidsongeval zal worden beschouwd wanneer er geen aangifte van is gedaan ter griffie of wanneer bij de aangifte niet betwist werd dat het een arbeidsongeval was.

Artikel 4 voorziet in de opheffing van de scheidsrechterlijke commissies.

Artikel 5 bepaalt dat de verjaring gestuit of geschorst wordt ingeval het slachtoffer schadevergoeding eist op grond van het gemeen recht.

**

Voorstel van wet houdende wijziging van de samengeordende wetten betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen.

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 2, 5^e lid, 1^{ste} regel, van de samengeordende wetten betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen wordt, na de woorden « gedeeltelijk is of wordt », de volgende zin ingelast : « en op voorwaarde dat het slachtoffer later een volledige arbeidsgeschiktheid herkrijgt ».

ART. 2.

Artikel 19 van dezelfde samengeordende wetten wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« Ongeacht het loon dat het slachtoffer na het arbeidsongeval verdient, mag de schade die hieruit

celui-ci, ne peut jamais être considéré comme préjudice moral ».

ART. 3.

A l'article 22 des mêmes lois coordonnées, les mots « trois jours » sont remplacés par les mots « huit jours »

Le même article est complété par les alinéas suivants :

« Le chef d'entreprise qui conteste l'application de la présente loi à un accident survenu dans les conditions de l'alinéa 1^{er}, doit le mentionner expressément dans sa déclaration d'accident.

» A défaut par le chef d'entreprise de faire la déclaration prévue à l'alinéa 1^{er} du présent article ou à défaut d'y mentionner la contestation prévue à l'alinéa 3, l'accident est réputé donner lieu à réparation dans les conditions de la présente loi.

» S'il résulte des pièces déposées au greffe, que l'intérêt des parties le commande, le juge de paix peut, par ordonnance, désigner un expert chargé d'examiner la victime et de décrire son état tel qu'il résulte de l'accident déclaré.

» Les frais de cette expertise à charge de l'employeur ».

ART. 4.

Les 2^e et 3^e alinéas de l'article 24 des mêmes lois coordonnées sont supprimés.

ART. 5.

L'alinéa 1^{er} de l'article 28 des mêmes lois coordonnées est complété par les mots « notamment en cas d'application des alinéas 3 et suivants de l'article 19 de la présente loi. »

H. DERUELLES.

A. MOULIN.

A. LACROIX.

A. DERORE.

voortspruit, nooit als morele schade worden beschouwd ».

ART. 3.

In artikel 22 van dezelfde samengeordende wetten worden de woorden « drie dagen » vervangen door de woorden « acht dagen ».

Ditzelfde artikel wordt aangevuld met de volgende leden :

« Wanneer een ondernemingshoofd betwist dat deze wet van toepassing is op een ongeval dat zich heeft voorgedaan onder de omstandigheden bepaald in lid 1 moet hij dit uitdrukkelijk vermelden in zijn ongevals-aangifte.

» Indien het ondernemingshoofd de in lid 1 van dit artikel bedoelde aangifte niet heeft gedaan of verzuimt er de in lid 3 bedoelde betwisting in te vermelden, wordt het ongeval geacht grond op te leveren tot schadevergoeding overeenkomstig de bepalingen van deze wet.

» Indien uit de ter griffie neergelegde stukken blijkt dat het belang van partijen zulks eist, kan de vrederechter, bij bevelschrift, een deskundige aanwijzen om het slachtoffer te onderzoeken en zijn toestand te beschrijven zoals die voortvloeit uit het aangegeven ongeval.

» De kosten van deze expertise zijn ten laste van de werkgever. »

ART. 4.

Het 2^e en het 3^e lid van artikel 24 van dezelfde samengeordende wetten worden opgeheven.

ART. 5.

Het 1^{ste} lid van artikel 28 van dezelfde samengeordende wetten wordt aangevuld met de woorden : « met name in geval van toepassing van het 3^{de} en de volgende leden van artikel 19 van deze wet ».